

**Совет Безопасности**

Distr.: General
18 November 2009
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о Силах Организации
Объединенных Наций по наблюдению за разъединением
(за период с 1 июля по 31 декабря 2009 года)****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляет собой отчет о деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за последние шесть месяцев во исполнение мандата, содержащегося в резолюции 350 (1974) Совета Безопасности и продлевавшегося в последующих резолюциях, последней из которых является резолюция 1875 (2009) от 23 июня 2009 года.

II. Обстановка в районе и деятельность Сил

2. В течение отчетного периода режим прекращения огня в израильско-сирийском секторе поддерживался, и обстановка в районе ответственности СООННР оставалась в целом спокойной. СООННР осуществляли наблюдение в районе разъединения с помощью стационарных постов и посредством патрулирования для обеспечения того, чтобы в этом районе не было подразделений вооруженных сил ни одной из сторон. Каждые две недели в районах ограничения Силы проводили проверку уровней вооружений и численности вооруженных сил. Для сопровождения инспекционных групп соответствующая сторона выделяла офицеров связи. Как и в прошлом, обе стороны отказывали инспекционным группам в доступе на некоторые из своих позиций и ограничивали свободу передвижения Сил. СООННР по-прежнему осуществляли свою оперативную деятельность с учетом учений, которые Армия обороны Израиля (ЦАХАЛ) продолжала проводить в районе ограничения на стороне, обозначенной как «Альфа», а также с учетом расширения границ сирийских поселений поблизости от линии прекращения огня в районе разъединения. Обе стороны продолжали оборудовать новые и обновлять существующие оборонительные позиции в соответствующих районах ограничения. Сотрудники израильской национальной таможенной службы продолжают периодически проводить досмотры на посту Армии обороны Израиля в месте расположения контролируемого СООННР пункта перехода между оккупированными Израилем Голанами и Сирийской Арабской Республикой.



3. Силы продолжали оказывать Международному комитету Красного Креста содействие в обеспечении передвижения людей через район разъединения. За последние шесть месяцев при содействии СОООННР эту зону пересекли 464 учащиеся, 1044 паломника и 6 гражданских лиц. СОООННР оказали также медицинскую помощь 164 гражданским лицам.

4. В районе действия Сил, особенно в районе разъединения, угрозу для персонала СОООННР и для местных жителей по-прежнему представляли мины. Поскольку эти мины уже давно находятся в земле и состояние их взрывателей постоянно ухудшается, эта угроза лишь усиливается. СОООННР продолжали осуществлять оперативное разминирование. Силы по-прежнему были готовы оказывать Детскому фонду Организации Объединенных Наций поддержку в деятельности по повышению уровня информированности гражданского населения о минной опасности.

5. Командующий Силами и его подчиненные поддерживали тесные контакты с военными властями Израиля и Сирийской Арабской Республики. В целом обе стороны сотрудничали с Силами при выполнении ими возложенных на них задач.

6. Филиппины сменили польский контингент контингентом той же численности с организационной структурой, позволяющей максимально увеличить оперативный потенциал с учетом результатов проведенного в мае 2009 года технического обзора материально-технических компонентов СОООННР. По состоянию на 10 ноября 2009 года в составе СОООННР насчитывалось 1040 военнослужащих: из Австрии (384 человека), Индии (193 человека), Канады (2 человека), Польши (2 человека), Филиппин (333 человека), Хорватии (95 человек) и Японии (31 человек). Пятнадцать человек составляют национальный вспомогательный контингент, задействованный Японией. Кроме того, 75 военных наблюдателей из состава Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) оказывали Силам помощь в выполнении возложенных на них задач. Предоставляющие войска страны были проинформированы об оперативной обстановке и оперативной деятельности СОООННР в отчетный период.

III. Финансовые аспекты

7. В своей резолюции 63/297 от 30 июня 2009 года Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 45,0 млн. долл. США на содержание СОООННР в период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года. Таким образом, если Совет Безопасности утвердит мою рекомендацию, изложенную в пункте 12 ниже, в отношении продления мандата СОООННР, то расходы на содержание Сил в течение периода продления будут ограничиваться суммами, утвержденными Генеральной Ассамблеей.

8. По состоянию на 30 сентября 2009 года сумма невыплаченных начисленных взносов, подлежащих перечислению на специальный счет СОООННР, составляла 19,9 млн. долл. США. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов на все операции по поддержанию мира составляла на ту же дату 2463,7 млн. долл. США. По состоянию на 31 октября 2009 года сумма задолженности перед странами, предоставляющими войска для СОООННР, составляла в общей сложности 2,3 млн. долл. США. Возмещение расходов, связанных с

предоставлением войск и принадлежащего контингентам имущества, было произведено соответственно за периоды по август 2009 года и июнь 2009 года согласно поквартальному графику выплат.

IV. Осуществление резолюции 338 (1973) Совета Безопасности

9. Совет Безопасности, постановив в своей резолюции 1875 (2009) продлить мандат СОООНП на дополнительный шестимесячный период — до 31 декабря 2009 года, призвал также соответствующие стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) и просил меня представить в конце этого периода доклад о развитии ситуации и о принятых мерах по осуществлению этой резолюции. О поиске путей мирного урегулирования на Ближнем Востоке, в частности об усилиях, предпринимавшихся на различных уровнях в целях осуществления резолюции 338 (1973), говорилось в моем докладе о положении на Ближнем Востоке (A/64/343), представленном во исполнение резолюций 63/30 и 63/31 Генеральной Ассамблеи.

V. Замечания

10. Обстановка в израильско-сирийском секторе оставалась в целом спокойной. СОООНП, созданные в мае 1974 года для наблюдения за прекращением огня, к которому призывал Совет Безопасности, а также за выполнением соглашения о разъединении сирийских и израильских сил от 31 мая 1974 года, продолжали эффективно выполнять, при содействии сторон, возложенные на них функции.

11. Тем не менее обстановка на Ближнем Востоке является напряженной и, вероятно, будет оставаться таковой, если и до тех пор, пока не удастся добиться всеобщего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы. Я надеюсь, что все заинтересованные стороны предпримут решительные усилия в целях решения данной проблемы во всех ее аспектах, с тем чтобы добиться справедливого и прочного мирного урегулирования, к чему призвал Совет Безопасности в своей резолюции 338 (1973). В связи с этим я призываю стороны возобновить не прямые мирные переговоры, начатые под эгидой Турции, в целях достижения всеобъемлющего мира в соответствии с мирными договоренностями Мадридской конференции.

12. В сложившихся условиях я считаю существенно важным сохранить присутствие СОООНП в этом районе. Поэтому я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат Сил на дополнительный шестимесячный период — до 30 июня 2010 года. Правительство Сирийской Арабской Республики дало свое согласие на предлагаемое продление. О своем согласии заявило и правительство Израиля. Следует надеяться, что обе стороны будут продолжать свои усилия для ослабления ограничений, касающихся передвижения Сил и перемещения их предметов снабжения.

13. В связи с этой рекомендацией я должен обратить внимание на нехватку средств для финансирования Сил. По состоянию на 30 сентября 2009 года сумма невыплаченных начисленных взносов составляла 19,9 млн. долл. США.

Кроме того, по состоянию на 31 октября 2009 года сумма задолженности перед странами, предоставляющими войска для СОООННР, составляла 2,3 млн. долл. США. Невыплата взносов ограничивает возможности Секретариата в плане оказания поддержки деятельности Сил и возмещения расходов государствам-членам, предоставляющим для них войска.

14. В заключение я хотел бы воздать должное генерал-майору Вольфгангу Йильке, а также всем мужчинам и женщинам, служащим в составе СОООННР и ОНВУП. Проявляя преданность долгу, они эффективно выполняют важные задачи, возложенные на них Советом Безопасности. Пользуясь этой возможностью, я выражаю признательность правительствам, предоставляющим войска для СОООННР, а также правительствам, предоставляющим в распоряжение Сил военных наблюдателей ОНВУП. Я также хотел бы выразить благодарность Польше за ее неизменную приверженность делу СОООННР и с благодарностью отметить доблесть и самоотверженность польских военнослужащих, входящих в состав Миссии с самого ее создания в 1974 году.

